



Part-financed by the European Union
(European Regional Development Fund and
European Neighborhood and Partnership Instrument)

 **Baltic Sea Region**

Lead Partner:
**REGION
BLEKINGE**

AB „Lietuvos geležinkeliai“
Mindaugo g. 12/14, LT-03603 Vilnius
www.litrail.lt



 **LIETUVOS GELEŽINKELIAI**

 **EAST WEST
TRANSPORT CORRIDOR I**



PROJEKTAS

„RYTŲ–VAKARŲ TRANSPORTO
KORIDORIUS II – „ŽALIOJO
KORIDORIAUS KONCEPCIJA“
ŠIAURINĖJE TRANSPORTO AŠYJE“

PROJECT

EAST WEST TRANSPORT CORRIDOR II
(EWTC II) – A GREEN CORRIDOR
CONCEPT WITHIN THE NORTHERN
TRANSPORT AXIS APPROACH

ПРОЕКТ

«ТРАНСПОРТНЫЙ КОРИДОР
ВОСТОК–ЗАПАД II (EWTC II) –
«КОНЦЕПЦИЯ ЗЕЛЕННОГО КОРИДОРА»
В СЕВЕРНОЙ ТРАНСПОРТНОЙ ОСИ»

Projektas įgyvendinamas pagal „Baltijos jūros regiono 2007–2013 metų programą“.

Projekto įgyvendinime dalyvauja partneriai iš Švedijos, Danijos, Vokietijos, Baltarusijos ir Lietuvos.

Projekto pagrindinis partneris – Švedijos Blekinge regiono administracija.

Projekto dalį – Geležinkelių transporto verslo plėtros uždavinių paketą koordinuoja AB „Lietuvos geležinkeliai“.

Projekto tikslas – plėtoti Rytų–Vakarų transporto koridorių, kaip Šiaurinės transporto ašies dalį, TEN-T transporto tinklo elementą, Baltijos jūros regiono strategijos veiksmų plano dalį.

Projekto pagrindinis akcentas: kurti Rytų–Vakarų transporto koridorių, kaip „žaliąjį transporto koridorių“, plėtojant

geležinkelių transportą, jūrų greitkelius ir diegiant informacines technologijas.

Koridoriaus Pan-Europinė perspektyva: Pietinės Baltijos jūros regiono šalių jungtis su Rusijos, Centrinės Azijos, Tolimųjų Rytų bei Juodosios jūros regiono šalimis.

Koridorius apima geležinkelių, automobilių kelių tinklų ir jūrų greitkelių integraciją, verslo, mokslo ir valdžios institucijų bendradarbiavimą, Rytų–Vakarų transporto koridoriaus asociacijos steigimą valdymo koordinavimui.

Bendra Rytų–Vakarų transporto koridoriaus koncepcija numato sąlygų sudarymą sklandžiam krovinių vežimui geležinkeliais, šaudyklinių traukinių rinkos plėtrą, sąveikos su klientu vežant krovinius geležinkeliais gerinimą.

Projekto tinklalapis: www.ewtc2.eu

PROJEKTAS „RYTŲ–VAKARŲ TRANSPORTO KORIDORIUS II“

The project is being implemented within the framework of the programme The Baltic Sea Region 2007–2013.

Partners from Sweden, Denmark, Germany, Belarus and Lithuania have joined the said project. The Lead Partner is the Administration of the Region Blekinge in Sweden. The project part – Task Package of Business Opportunities in Railway Transport – is being coordinated by AB Lietuvos Geležinkeliai.

This projects aims at developing the East West Transport Corridor as part of the Northern Transport Axis, TEN-T Transport Network element, as well as part of the Action Plan for the Baltic Sea Region Strategy.

The project focuses on building up the East West Transport Corridor as a Green Corridor concept by developing railway transport,

sea highways, and implementing information technologies.

A Pan-European Perspective of the Corridor: the link of Southern Baltic Sea Region Countries with Russia, Central Asia, the Far East and Black Sea Region countries.

The Corridor covers integration of railway and motor way network with sea highways, cooperation of business, science and state authorities, as well as establishing the East West Transport Corridor Association with the management function of coordinating.

The general concept of the East West Transport Corridor provides a basis for smooth rail freight traffic, development of shuttle train market, and improvement in the interaction with customers in transporting rail freight.

The project website: www.ewtc2.eu

PROJECT EAST WEST TRANSPORT CORRIDOR II (EWTC II)

Проект осуществляется в рамках «Программы региона Балтийского моря 2007–2013». В программе принимают участие партнеры из Швеции, Дании, Германии, Белоруссии и Литвы. Основной партнер проекта – Администрация региона Блекинге (Швеция).

АО «Lietuvos geležinkeliai» координирует часть проекта – пакет задач по развитию железнодорожного транспорта.

Цель проекта – развитие транспортного коридора Восток–Запад, как части Северной транспортной оси, элемента транспортной сети TEN-T, часть стратегии плана действий региона Балтийского моря.

Основной акцент проекта: создание транспортного коридора Восток–Запад, как «зеленого транспортного коридора», развивая железнодорожный транспорт, морские

магистрالی и внедряя информационные технологии.

Пан-Европейская перспектива коридора: соединение южных стран региона Балтийского моря с Россией, странами Центральной Азии, Дальнего Востока и регионом Черного моря.

Коридор включает интеграцию железнодорожных, автомобильных и морских путей, сотрудничество бизнеса, научных учреждений и органов власти, учреждение ассоциации транспортного коридора Восток–Запад для координации управлением.

Общая концепция транспортного коридора Восток–Запад намечает создание условий для беспрепятственных перевозок грузов по железным дорогам, расширение рынка челночных поездов, улучшение взаимодействия с клиентами при перевозках грузов по железным дорогам.

Интернет сайт проекта: www.ewtc2.eu

